氣候預報
日間涼爽
最高溫度
四十五

本報電報掛號 CABLE ADDRESS HUNGCHUNGAO TORONTO 8, ONT., CANADA

The Chinese Times.
MONDAY APRIL 9 1956 第壹頁 PAGE 1

本報通訊
The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd.
123 ST. PATRICK ST.
TORONTO 8 ONTARIO CANADA
TELEPHONE EMpire 3-2957

洪鐘時報

中華民國四十五年四月九日（星期壹）
孔子二千五百零七年
夏曆歲次丙申年貳月廿九日

ENTERED AS SECOND CLASS MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 1926

阿拉伯陸軍領袖 緊急會商聯防計劃
下令敘利亞軍隊集中邊界一帶

開羅八日紐約時報電：埃及、敘利亞及沙特阿拉伯三國之軍事領袖，據報是日舉行一緊急戰爭會議，以準備一旦以色列發動全面攻勢，則彼等軍隊卽充分聯合作戰。埃及當局不給予消息，關於三國陸軍司令間接觸已達到的決定，會議僅簡短地提及一兩屬新聞報告，謂已決定，下令敘利亞軍隊在敘利亞和以色列境界一帶集中。

三個阿拉伯國家之武裝軍隊，將一系列之雙邊共同防禦盟約（埃及與敘利亞和埃及與沙特阿拉伯）互相連結，埃及武裝軍隊總司令阿美爲三個陸軍的最高指揮。除此同盟計劃聯合採取行動外，聞其他阿拉伯國家經已保證，若任何一個其同類國家在以色列邊界被攻擊，決予以充分軍事援助。

最近發生之邊界戰事，阿拉伯方面指責以色列發動，似會引致所有阿拉伯國家更密切團結，彼等之自行努力爲此，已告失敗，因派系等吵所致。

九國之阿拉伯同盟理事會今日亦會議甚久，關於已發生的嚴重新局面，而是時聯合國秘書長哈馬舍爾德負有和平使命，正準備前來中東。

埃及外交部長福茲與敘利亞總理並外長加西舉行會議，伊拉克外交大臣巴沙揚亦出席。

此爲伊拉克與埃及官員多月來之首次聚在一起，不管彼此爭吵於其[illegible]前器，因伊拉克悉無意支持時巴格達聯約。

報告者不能說出今且會議的詳情，只謂所有會員均保證彼此援助，以對抗可能的以色列侵略，彼等并謂，須決定適當時，俾於哈馬舍爾德是迴到中東時，卽向他提出。

伊朗要求英國 交還煤油豐富小島

德黑蘭八日聯合社電：伊朗昨向英國正式要求巴林島，此爲一個煤油豐富的小島。[illegible]外交大臣阿禮[illegible]現在英國保護下的巴林島，係一不可分離的伊朗部分。

阿禮謂：[illegible]伊朗不能仍然不活動及靜默。

外交大臣說：伊朗[illegible]大變及其[illegible]伊朗行動[illegible]新的小[illegible]伊朗[illegible]。

阿禮謂：伊朗[illegible]巴林[illegible]。

[illegible]保護之獨立[illegible]領土，但外交大臣[illegible]說，關於此問題，吾人可能和平地解決吾等[illegible]。

瑞典首相謂察悉 提非利司一切學[illegible]

斯德哥爾摩八日聯合社電：瑞典首相[illegible]，但在佐治亞不見有破壞的跡象[illegible]。

[illegible]一切[illegible]大林故鄉[illegible]學生示威運動[illegible]自從[illegible]一[illegible]之一[illegible]伊參觀大學[illegible]事情發生，提非利司大學曾爲學生示威運動的地點。

伊侖德謂：余對於在佐治亞之文化大發展，不禁感服。

西德拒絕繼續付款 維持西方盟邦駐軍

波昂八日聯合社電：高級德國官員今日稱，總理阿登納之政府，已拒絕西方盟國要求繼續以財政支持其駐德之軍隊。

外交部謂：德國將會回答三國要求，已經交與英、法、美大使館。

盟國當局拒絕立刻予以批評，但德國官員謂，盟邦立場是不公平的。

拒絕將使英法兩國發生嚴重的財政困難，及可能引致西德和盟邦間的重大衝突。

[illegible]得美國支持，英法兩國堅決謂，德人必要繼續分擔保持彼等軍隊在此冷戰前綫區域之費用。

英國計算若西德終止其對盟邦的財政貢獻，則英國將每年需要增撥英鎊七千萬鎊（一百九十六兆美元），法國將需要較少款項，美國對於其防衛負擔[illegible]五千萬元。

在將於五月五日滿期之協定下，西德支付三千二百兆馬克（七百六十兆美元）以爲維持西方軍隊在德國之費用，此款由盟邦分擔，惟於彼等在此間的實力。

西方大員謂，由於西德之重新武裝計劃現正在進緩中，聯軍須要防衛西德，以對付可能的侵略，彼等強調說，西德爲北大西洋公約組織之成員，要負責對西方防務作巨大貢獻。

德國財政部長沙達[illegible]西德將要竭力以達到限度，以資助五十萬人武裝軍隊的建立，他暫停付款與盟國，如以軍配備費用，或會觸發一次減的通貨膨脹。

象牙雕刻北海全景 獲美術家很高評價

香港廿日電：[illegible]北京[illegible]作的象牙雕刻「北海全景」，受到了美術家[illegible]的評價。

[illegible]

[illegible]原有的面貌，這看來好像是一幅[illegible]家對作品上北海和景山之間的原質特別感到興趣，認爲這種巧妙的藝術手法，是我國民族藝術特有的傳統。

西班牙簽署議定書 承認北摩洛哥獨立

馬得里八日路透社電：西班牙政府已於星期六日簽署一聯合宣言及議定書，承認摩洛哥在原則上承認摩洛哥之獨立及統一，[illegible]決定前途的事實，[illegible]西班牙保護地[illegible]

[illegible]公報謂，此等談判將於五月七日在馬得里開始舉行。

有一重要例外，兩項文件係追隨法國與摩洛哥協定經於三月二日在巴黎簽字的方針。

因此之故，法國和摩洛哥在原則上承認法國與摩洛哥間之互相依賴，但今日簽字的實質，條說及自由合作。

摩洛哥方面強調變方條件間之差異，係基於事實，摩洛哥承認[illegible]其地域之法國利益較西班牙者爲重要，彼等謂：[illegible]承認[illegible]法與摩洛哥[illegible]之密切，及出自[illegible]方面[illegible]與[illegible]合作。

西班牙並自行保證，以採取一切必需措施，使摩洛哥獨立及統一有效，因此放棄其現在行政、軍事、經濟及政治管制[illegible]保護地之一百萬摩洛哥人。

黑衣婦人持花環 抗議以色列侵略

大馬士革八日路透社電：穿黑衣的婦人，手持花環及黑旗，今日[illegible]四千巴勒斯坦難民中，[illegible]抗議以色列[illegible]。

金邊展覽施哈努克 訪問中國新聞圖片

香港訊：金邊消息，[illegible]

此外，柬埔寨王國國家代表團訪問中國的新聞紀錄片也在金邊上映，這個都是客滿。

馬林科夫回俄 讚揚英國人民

莫斯科八日聯合社電：馬林科夫昨自倫敦歸來，總理馬林科夫[illegible]讚美英國人民。

[illegible]

馬林科夫謂：[illegible]是極懇摯者。

追悼儀式[illegible] 二百防共[illegible]

[illegible]

美國將在日本等區 舉行集体空防演習

東京八日國際社電：美國第五空軍昨日宣告，它將於四月間舉行一集体空防演習，以訓練駐在日本、朝鮮及沖繩島的美國防軍。

[illegible]吾人不透露[illegible]之正確日期，[illegible]等飛機[illegible]訓練，以應付突襲。

追蹤投射器的雷達 由美運交日本防衛

東京八日路透社電：[illegible]

阿富汗代表團 到捷克訂購軍械

維也納八日聯合社電：[illegible]

波蘭和印度 簽訂貿易合同

新德里八日路透社電：[illegible]

西方聯[illegible] 舉行海空軍操演

[illegible]

俄將協助中國 再建五十五個工廠

倫敦八日聯合社電：[illegible]五十五個工廠，[illegible]

中蘇簽署協定 延長蘇聯經濟協助

香港八日路透社電：北京電台報告：蘇聯與中共昨在北京簽署一協定，延長對中國的[illegible]

東京八日聯合社電：[illegible]

美國大使 自莫斯科返抵華府

[illegible]

洪門信條
忠誠救國
義氣團結
義俠除奸

▲閱報價目表
△短期 壹個月……壹圓七毫五 叁個月……五圓
△長期 週年……拾捌圓
無論本埠遞報寄報郵費 外埠外國寄報價格 費先惠 恕不奉閱

▲本埠新聞▼

本市二區居民會議 抗爭再租屋新例

……館通知中西業主依時參加，希望該例取銷或改善。

安省中華總會館 就職大會捐款芳名

劉甫佐、林洪棠、關謙滋，以上每二十元。孫子祖夫婦、張景舜夫婦、李堪文夫婦、蔡錫舟夫婦、黃道衍夫婦、林進寧、張文蔚、李民權、林洪彰、劉子澄、黃石雄、林德權，以上每拾元。黃斯文、陳元、吳泰來、羅賓智、伍千維、張文旭、譚浩、鄭文浩、張耀華、趙樹滿夫婦、陳宇夫婦、黃寬珠夫人、李家明夫人、勞亦邦、吳基瑞、伍俊華、許燦安、趙格裕、黃賈明、黃伯強、伍時芬、李容迎、關錦富、李小平、黃蔚青、胡朗斌、雷家欽、羅敬權、黃德福、薛毅夫、黃公和、梁邦漢，以上每伍元。劉榮鳳、李學慈、趙詠思、黃介開、張晴旭、吳爵一、李何姑夫人、黃衡哥夫人、趙伯楷、關北鈺、李寶相夫人、鄧炳才夫人、周林、李自強、經甜、黎鴻德、李煥爾、黃秉樹、李學信、李聲操、黃裕光、李汚叙、馬棠、何生、無名氏，以上每二元。

追緝五年 盜竊犯終於落網

一個原籍溫太華之市民，數年前在各埠被追緝，達五年之久，結果溫太華終被拘獲，昨日解返此間。

盜犯人為三十九歲之林瑪蘭，被克里利押解返市，以商討一項三年前之盜竊案……

林炳聯婚禮宴親友

安省巴利埠殷商林燦溥翁之次公子自權君與愚廬蘇先生之女愛絲小姐，於七日上午十一時假座本埠古爾拜聖公會舉行婚禮……下午一時在英國酒家設喜筵宴待中西男女來賓……計共三四十席，統二百八十人，首由證婚人致詞，隨即宴飲，酒至酣處……席次由一對新人切結婚餅，繼而開始演講，主席林喜堂君宣佈宴會宗旨，並請牧師沙維堤議，與眾舉杯，向新娘親飲既畢，新郎回答，並提名兩位女儐相……

消防官建議 加強市府防火規條

消防官史格脫……要求將本市之消防聯盟……以圖防止再行發生更多因火災而傷人命……上星期，下面六人……四十八名……

實行研究捕魚活動

……

加拿大計劃救濟 黎巴嫩地震災民

渥太華八日電，加拿大已撥出……萬六千元之物資，以為救濟黎巴嫩國最近因地震受損所之大批災民。外交部今日宣佈，此項物品將經由國際紅十字會……

加屬新聞▼

……

TIP TOP TAILORS

在愛爾蘭織成 是時趣的

Irish Twists

適合各季節，愛爾蘭用綫羅製成的織物，紗緊密纖細，請從本店之大宗精選英國呢絨樣購

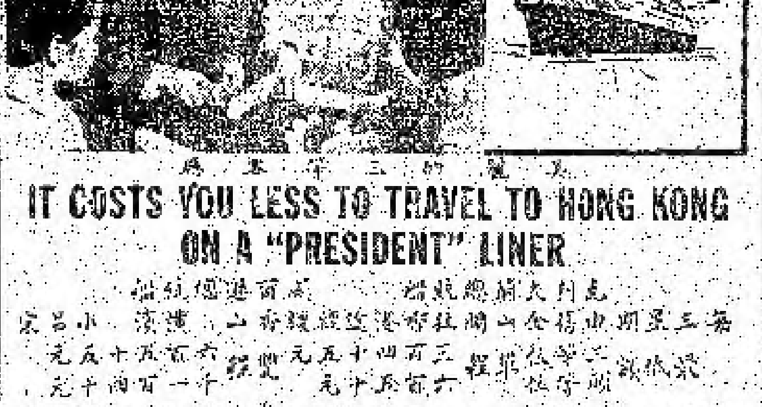
$59.95

裁服 貼身 量度 裁製

妝飾 信用 良好

各處有樁總店

美國總統輪船公司



IT COSTS YOU LESS TO TRAVEL TO HONG KONG ON A "PRESIDENT" LINER

AMERICAN PRESIDENT LINES
The Carefree Sunshine Route to and from Hong Kong
Chinese Passenger Office—761 Sacramento St., San Francisco 8, Calif.

美國總統輪船公司
華務部設在金山

均安號
美國總統輪船公司總代理

由大埠開往香港船期
克利夫蘭總統 三月十五日
威爾遜總統 四月九日
由香港開往大埠船期
威爾遜總統 三月十八日
克利夫蘭總統 四月八日

Quon On Company LTD.
254½ E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.
PAcific 1025

多城中華福音堂
Chinese Gospel Mission
22 College Street
本星期日下午七時 請梅牧師來 講聽福音
禮拜日下午二時 主日學
禮拜日上午十一時

陳郁公司
CHIN YOK CO.
120 CHESTNUT ST.
TORONTO ONT.

麥錫舟代理
美國總統輪船公司

西醫
129 Dundas St. W.

GEORGE ... J.P.
NOTARY PUBLIC
100 DUNDAS ST. W.
EM.8-3531　DU.8-9331

Yau Kee Hop Jobs Company Ltd.
81 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT.

萬利號
MON LEE CO.
100 ELIZABETH ST. TORONTO, ONTARIO, CANADA

專營
金豬臘味 燒鴨
四時瓜菜 茶米
中國雜貨 零沽批發
大小宴廳 一律歡迎
營業時間 由晨七點半起 至晚十點半止

復興公司
FORD HING
167 McCaul
Toronto Ont.
五星旗揚故事圖

（昨本行情價目）
（代理永豐行各種……）

古巴省長準備在大選中與由自黨競爭

自由黨……

發明婦業公司

……

新張廣告

加拿大

本公司 精製調味

服務 設計

CHOW
REFRIGERATION
Service
105 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT.

景山腳下少年宮

本報訊：北京的景山公園裏，元旦這天聚集了六千多少年兒童，狂歡歡樂，慶祝屬於他們自己的宮殿北京市少年宮開幕；這座宮殿式建築原是清代供奉歷代帝王朝后帝畫像之用的「壽皇殿」，在興工修繕之前，這裏滿目荊棘，草長得有一人高，宮殿和階陛都倒塌不堪，經過一年來的修繕和布置，今已煥然一新，金碧輝煌。就在元旦這天，由副市長代表北京市人民委員會，作為新年禮物送給全市的少年兒童。少年宮兒童活動的面積一共是四萬五千多平方公尺，隱現在蒼松翠柏之中，南靠景山，西有北海，東北是新近完工的宮殿式大廈，環境非常優美。它的內部共分文化、科學技術、藝術教育、體育和夏令營等五個部分，下分少先隊隊室和遊藝、金工、木工、電工、生物、美工、音樂、戲劇舞蹈、木偶劇等活動室。還有少年動物飼養園和培養植物的暖房。少年兒童們可以從這裏接近生活，學習本領和養成勞動的習慣。在這裏還有着各種球類設備和器械活動設備，少年兒童們還可以在這裏學習射擊和駕駛摩托車，以上這些活動都有專家、顧問或工廠技術人員指導。在開幕式上代表少年兒童講話的江靜愉說：「過去我們在書本和電影裏見到蘇聯的少年宮，羨慕得不得了。今天，我們真高興，我們自己也有了少年宮了。」（表丁）

趙樸初到達德里 商討籌備紀念釋迦

新德里訊：中國佛教協會副會長趙樸初和拉薩哲蚌寺堅白赤烈堪布在去月十五日上午到達德里。他們是應邀去比哈爾省菩提迦雅出席菩提迦雅寺諮詢委員會第一次會議的。這次會議將討論關於紀念釋迦牟尼涅槃二千五百年的籌備工作。

賺錢餐館出賣 如意前來面議

Star Cafe
70 Dundas St
Trenton Ont.

磚屋出賣

磚屋一座有大廳房八個油爐暖氣接近下地離街不遠近學校價錢面訂如意洽者請由電話商洽 WA-3-7838

牙科博士 **盤國恩**

DR. F. H. PON
192A DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO

時間 △星期一至星期五 上午十時至十二時 下午二時至五時半 △星期六 上午十時至下午壹時 △星期日 下午二時至五時 如有特別與請預約 醫所在丹打街西門牌壹百九十二號A △電話 醫所 EM6-4595 寓所 LO. 9275

醫學博士 **羅景耀**

109 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
電話 EM. 8 5538

醫務所 設在日打街西壹百零九號
診症時間 下午貳時至八時 禮拜叁 禮拜六 禮拜日 下午弍時至六時

士機電帶公司

A. Smith Belting Works
138 York Street at Adelaid
Phone EM-3-1437

友注意光顧機出售請華井深井抽水裝置並有淺水籠自己能種化學膠凍本舖常有各

香港 **麥廣記** 參茸行

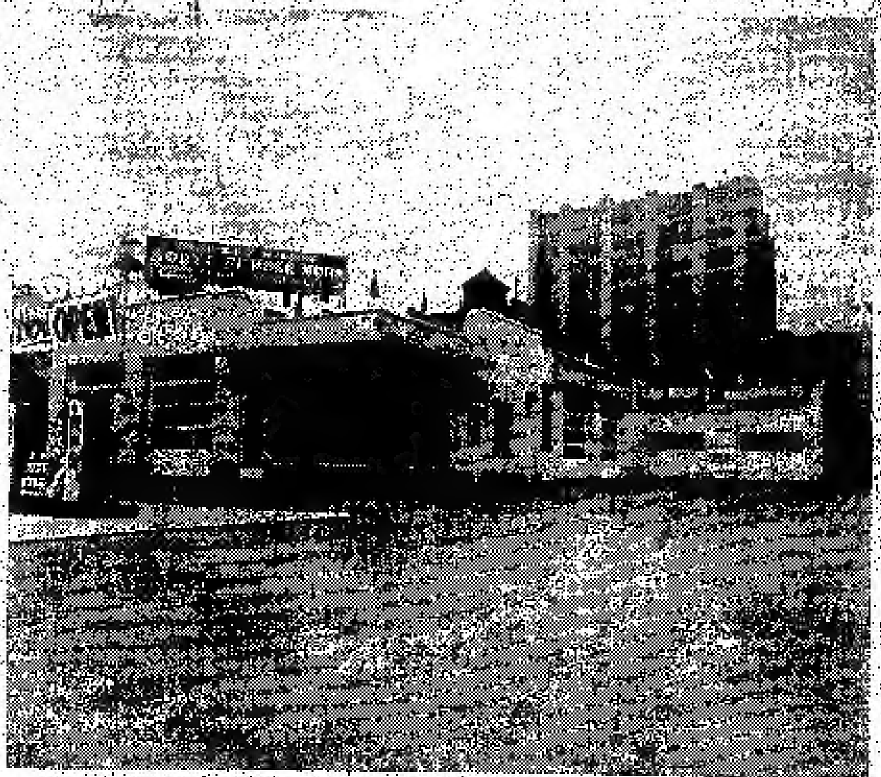
Mak Kwong Kee

世業二百餘年 宗旨貴正貨

本行選辦 人參鹿茸 花旗參 鹿茸 補品 茸米

CHIN YOKE CO.
120 CHESTNUT ST.
TORONTO, ONT. CANADA
TEL. EM. 3-2046

49 BONHAM STRAND W. HONGKONG
香港南北行街四十九號 電報七七九六

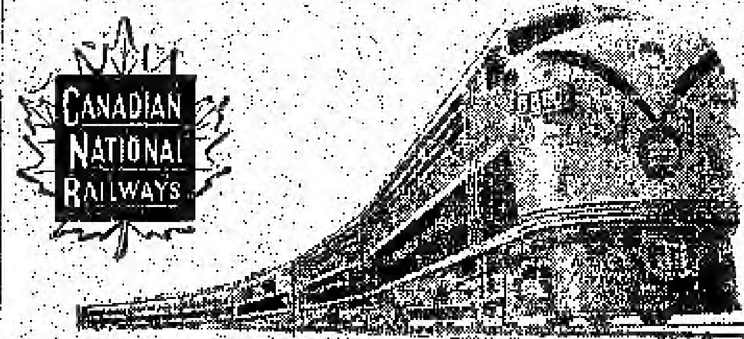


Edward Motor Service
132 Chestnut Street Toronto Ont.,
Telephone: EM6-6192 EM6-5324

悅華企業有限公司

總理廖崇憲 副總理林進寧 助理何連丁

近年來因加國公路交通之便利我華僑購買自由車者既衆或為旅行方便之用其數日衆本公司為利便僑胞起見除經營旅館洗車停車場而外添設修理自由車廠在旅館側邊地位極其適中經營數年擴續遠近僑胞光顧所以生意進步之速有加日之東升茲為生意需求將工廠各部擴充添僱技術人員務新修理工作快捷及富同時本公司為答謝僑胞光顧雅意工廠各部價目減價六十天凡我僑胞如有車修理或一全車油色價目較前相宜



回國及返加船票

華僑回國，或辦貨，請用詩晏亞火車，招待妥當，回國或來加定位，船票，飛機票，請與麥錫丹君接洽，或詩晏亞代理

加拿大國家鐵路啓

華人總代理處麥錫丹
E. C. Mark
12A Hagerman St. Toronto
電話 EM-3-9655 WA-2-6309

加拿大 **遠東商業有限公司** 總辦事處

自製（金龍牌商標）出品

Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada.

遠東商業公司 (味)精廠(遠)舖啓事

李鐵如啓事

啓者：近來時多過境，在店工作時間甚少，凡親友來函取貨，可直寫本公司或由[illegible]、倘非與弟個人來往之函件，不可[illegible]、以免阻誤時間，致有負顧客之厚[illegible]奉告，幷候

諸君康健

弟李鐵如謹啓

遠東商業有限公司 總經理李鐵如 化學師李國[illegible]

杜記

烹粥專家

在唐人街柒拾四號樓下
電話 EM 3-1811

食過係話靚 味道爽滑香 料門樣樣足 請君來一嘗

地方雅潔招待滿意！

NORMAN ENDICOTT
Barrister & Solicitor
4 ALBERT ST. EM4-2846

律師 NORMAN ENDICOTT

即文少章專辦大小案件及買賣合約等件常備中文傳譯人員

Vogue Laundry & Dry Cleaners
520 PARLIAMENT ST. PHONE WA 4 1024

新張營業 重要啓事
活加機器 乾濕洗衣館

本衣館啓 [illegible]

加拿大 **怡安大藥房** 總局

GEE ON CO. 7 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN

★本藥房[illegible]

●敬濟堂蛤蚧大補丸[illegible]
●傷風痰咳止咳[illegible]
●化痰順氣止咳丸[illegible]
●比市利公司萬應[illegible]
●珍珠花柳搜毒丹 每盒銀三元
●珠珀白濁解毒丹 每盒銀[illegible]
●皮膚濕毒藥水[illegible]

劉璧照相

204½ Wellesley St. E.
TORONTO.
電話 WA-1-7756

天然彩色相[illegible]

加拿大多城 長城書局

Great Wall Book Co.
173 Dundas St., W.
Toronto Ont.,
Phone:EM4-7072

新張大減價壹個月（由四月一號至伍月壹號）所有新到書籍及各種雜誌畫報一律八折優待

週刊：銀燈　東風報　星島週報　人生　英語週刊　祖國　天地　新聞天地

旬刊：東西　香檳　家庭生活　家庭良友　新藝　藍皮書　集趣　西點（半月刊）

月刊：光明畫報　中聯畫報　長城畫報　新中華畫報　世界電影　國際電影　幸福畫報　影風　四海畫報　文壇　亞洲

歡迎各界訂閱及指導
優待長期訂戶一律九折

加拿大滿地可 環球公司

VAN KEW IMPORTING CO.
1012 CLARK ST.
MONTREAL QUE. CAN
電話 BELAIR 6635

△本店由祖國辦到
京葉海味　油糖茶米　絲髮顧繡
藥材補品　名貴古玩　日常用品
應有盡有　僑胞光顧　極表歡迎
滿地可埠環球公司
朱潤儒　方榮貴　方建慶　啓

鄧國良藥房

HENRY TANG CHINESE HERBS
76A Elizabeth St. TORONTO ONT.

本醫師專門研究我國道家秘傳煉丹．配製膏丹丸散．旅行利便．服即癒．跌打內外．風濕無名腫毒．外埠諸君．倘有急症．請來函詳細說明病狀之來原．及年歲．本醫師定能代患者研究．寄藥治療．藥費由C.O.D.交易

每日看症時間 由正午十二時至下午四時

中華 關舜年醫 張華隆中藥房

JINE WAH LUNG
73 ALBERT ST.　TORONTO ONT.

★營業時間 由上午十一時至下午十時
加製蛤蚧大補茶
滋陰補腎大補茶
專治神志壯血湯
婦科調經種子丸
生熱祛風濕藥酒
特製固腎補精丸
代刀脫痔藥散
止痛滑骨跌打膏
消腫散瘀跌打丸
立即止血刀傷散
疏風清熱明目藥
關舜年醫師啓

M. Y. HONG 150 QUEBEC ST., PRINCE GEORGE B. C.

此病初由血鬱積於大腸內．而皮如小瘤．在肛門內曰內痔．在肛門外曰外痔．內痔．每一樽四元．除二根服用消痔丸．另加一樽．十五元．C.O.D.．僑胞見諒．本藥丸經多年研究．始將此物問世．心研內外痔．大便漏痔．女性患痔等症．痛苦．劇烈．血痔不論．多年頑痔．立即解．成．．．刀割之苦．恢復青春之妙．僑胞．安全．古法．有痔．不痔．新．疾病不再．[illegible]

痔瘡科文田謹啓

接車行李

本人常駐涉趣圖專接車行李．倘有臨遷房或過埠寄車行李．需可由電話或親到涉趣圖詢問便知
黃鴻啓
EM8-5639

宿舍出賣

宿舍一座內有傢私齊備房廿個大中房兩個大廳一個取價最平倘有華友欲置業者請由電話或前來面議
556 SPADINA AVE.
TEL. WA1-5001

駱盛和藥房

TOM LOCK DRUGS
136 Dundas St. W. Toronto
EM-6-3122
Photo Finishing By Charles Abel

本藥房專以服務僑胞為宗旨
接辦各種良藥・配製醫生來方・代理名廠攝影用具・兼代沖晒放大各種菲林・一日完成・男女化裝日用品・代理柏架51名廠墨水筆・原子筆心等・

本號能代僑胞配製各種舊藥單外埠僑胞來信來單配藥快捷妥當交郵付奉無誤
如蒙光顧　無任歡迎

HOY'S 450 MAIN ST. VANCOUVER B. C.

南聲長壽唱片

△特期出品▽ 即三十三轉 每只四元五毫
紅線女 任劍輝 銀河抱月 共一張
小芳艷芬 崔妙芝 仙女雖月歌 共一張
芳艷芬 黃千歲 艷陽長照牡丹紅
伍木蘭 廖志偉 雞為兩公孫
張少寧 李寶倫 白門樓 二張
鏡志雄 關泉輝 碧容探監 二只
張少綠 李錦昌
鄺幗寶 黃崑崙 夜訪陳圓圓 壹只
江峯 何少姍
邱游 蘇鶯兒 新鳳凰 (楚霸王) 三只
天尾劇團 何少姍 李婉芬 夫人又折兵 二只
尭劍英 (芸娘) 賠了夫人又折兵
謝秀秋 (何日了相思) 共壹只
揮詠秋 陳露艷 黛玉葬花 壹只
音樂片 西遊記 壹只
南聲 樂聲 捷利 清平 幸運 金星 唱片

專售

△普通及長壽唱片
△普通唱片每只壹元五角
△長壽唱片每只四元五角
△歡迎外埠C.O.D交易
△應有盡有

唱片公司出品

GOLDBERG MONUMENTS

CORNER DUNDAS AND ST. PATRICK STS.
EM8-9292

石廠廣告
本石廠常有墓石墓碑等工作
精良字劃顯現
石質靚滑取價
最平華友垂顧
請到來參觀
石廠主人啓

加拿大都廊多 均興藥房

GUON HING
72 GERRARD STREET W.
TORONTO ONT. CAN.

補腎壯陽固本丸
補氣壯腸益精丸
順氣化痰止嗽丸
祛風散熱發斑丸
李泰滲濕止癢水
消腫止痛跌打丸
刀傷止血跌打粉
舊陳跌打藥酒
各項上等藥材
中醫 吳仙根

都廊多埠 生源昌公司

SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTAURANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.

本公司發行零沽專理呂宋烟烟仔烟絲餐館用具各客光顧本埠由電話通知貨立時送到
生源昌 鄭邦啓

加拿大多城西湖飯店

133 DUNDAS ST. W.
TELEPHONE EM-3-9867

●本店新張地方雅潔
●冬暖夏涼經濟時菜
●各式茗點飽餃鬆羔
●茶市（十一點至三點）以應顧客
●僑胞光顧格外歡迎

加拿大滿地可 富隆雜貨芽菜公司

FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.
MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS
78--80 LAGAUCHETIERE STREET, WEST
TEL. PL. 6409　MONTREAL 1, QUEBEC　TEL. HA. 9961

合時貨品　源源辦到　罐頭雜貨　茗茶海味　挑選精美　以應顧客　衣館餐館　用具齊備　特聘祖國名師主理芽菜業務

▲代理▼
⊙吉淋公司⊙
×各種味精×
⊙其他公司⊙
⊙餐館碗碟用具⊙

多倫多 廣東飯店

CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT. EM-6-6334

廣東飯店　從新裝置　特聘名廚　日夜開市　大筵小酌　招待備至　外賣包送　定令滿意

加拿大滿地可 新共和

SUN KUN WO
63 LAGAUCHETIERE ST. W.
MONTREAL, P. Q. TELEPHONE UN 6 3113

本號專辦唐山雜貨　地道藥材　膏丹丸散　象四時瓜　菜金豬燒　臘等發客　如承光顧　無任歡迎

華興電熨斗公司

179 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT.
電話 WA-3-2254

修理衣館各種機器及電風扇
兼有八百、九百、一千火力電熨斗新風扇猛力電水偈寶
外埠C.O.D.寄費貨寄回
並接車行李
理 周北鎰啓

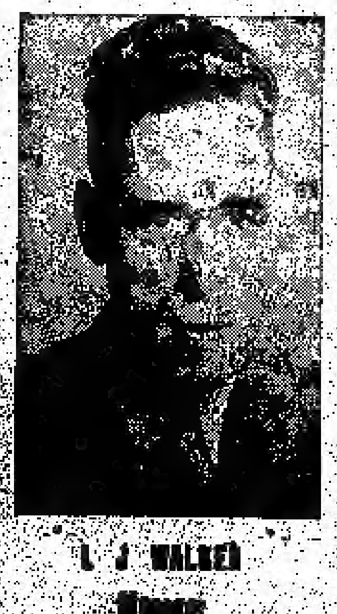
IMPERIAL BANK OF CANADA

110 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5250

華區帝國銀行

㊀設備安全貯蓄箱以應華僑顧客租用

你的貴重物品安全、免被火燒或盜竊否？本行最近設置許多新安全箱・專為你用・租金每日不及兩仙・本行經理寄[illegible]先・[illegible]價格[illegible]・[illegible]本行[illegible]的任何[illegible]



L J WALKER
Manager
[illegible]經理司

金綸 KAM LUN

TAILOR AND CURIOS
31 ELIZABETH, ST.
TORONTO ONT.
都廊多唐人街三十一號
電話 EM.6-6250

忠誠服務　工精價廉
●快捷安當●

門市部
專售祖國著名產品

裁縫部
成裝各種餐館男女招待員（企檯）服裝・隨將尺寸長短列明

勝架兄弟藥房

SINGER BROS, DRUG STORE
34 Queen Street East Near Victoria,
Toronto,　Ontario　Canada

▲大補丸 有轉弱為強 返老還[illegible]
本藥房精心研究鍊製之培元大補丸（INVIGORATORS）敢謂有轉老還童之功[illegible]之固奏效如神壯者服之[illegible]患精神衰弱者服之尤奏奇效[illegible]
特價銀二元半　三樽六元半

▲治痔聖藥
本藥房代理（[illegible]）[illegible]

▲患痔症者注意
[illegible]

（注意）本店星期日全日停業[illegible]
如有多年防脫及胃部[illegible]
本藥房主人啓

廣東僑鄉簡訊

永生燒臘舖

(價目表)

火肉 七毛五仙

肥嫩雞 六毛五仙

火鴨 一元一毛七

燒豬肉 六毛五仙

...... 八毛五仙

叉燒 一元一毛七

本店在金龍酒家對面

144 Dundas St. W.

電話 EM-3-9838

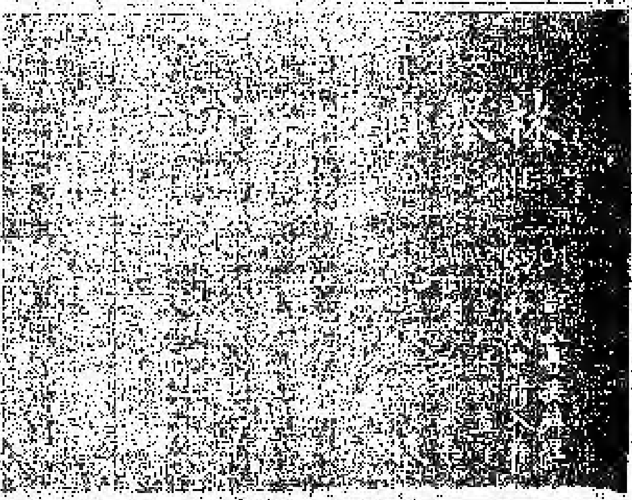
印度將出版論語孔子等印譯本

永興隆麵廠

WING HING LUNG CO.

舖 UN1-5272 宅 UN1-4436

1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL



EM-3 0862

黃雲友商店

WONG WUN YOU 419 Dundas St. W.

TORONTO ONT. 電話 EM-4-6086

代理

祖國雜貨 瓷器古玩

各種小說 海味藥材

名伶唱片 膏丹丸散

參茸玉桂 各種藥酒

僑胞光顧 無任歡迎

人生漫談 即風月談 女界揀選

材料豐富 亞洲畫報 大華週刊

永泰昌公司

律師業務所

117 ELIZABETH ST.

TORONTO ONT.

寫字樓 EM6-0048

住家 EM3-0639

大觀園

CHINA GARDEN

126 Elizabeth St. EM4-5935

Toronto, Ontario EM2-6029

多朗多最新型中國餐廳

營業時間 由上午十一時半至晚上三時

餐廳裝設美和 特聘名廚 茶式上乘 格外歡迎

總理 周如學

代總理 劉希森

司理 司徒佑權

我對映片(白毛女)的體會

華若水

……從而揭露了地主惡霸欺騙矇蔽的陰謀，消除了群衆的思想顧慮，於是鬥爭實現了，減租減息，開始抗日的政策也成功地實踐了，這就是能深入群衆，了解群衆的結果。

（四）正如映片所描繪那樣，在反對日本帝國主義的戰爭中，八路軍之所向皆獲勝，給日本帝國主義予以嚴重的打擊，其中的重要因素之一，就是依靠人民，獲得人民的支持。本來從武器裝備的對比，[illegible]的八路軍，是遠遠地落在日本帝國主義之後的，但結果，日本帝國主義每次和八路軍碰頭，還是吃敗仗。這很好的說明了：戰爭的勝負，並不是決定於武器，而是決定於人民，得到人民支持的一方，一定[illegible]。[illegible]

（五）喜兒由人變為「鬼」，[illegible]「白毛仙姑」，[illegible]迷信[illegible]人們[illegible]，無論[illegible]過是人的迷信[illegible]，[illegible]自己的[illegible]，統治者利用神鬼來欺騙[illegible]人民[illegible]。「白毛仙姑」[illegible]團結鬥爭[illegible]的例證[illegible]，我們可以知道，神鬼[illegible]是統治人民的工具。

睡覺主義

在蔣介石的統治下，[illegible]士氣與民心[illegible]，在事實上[illegible]，台灣官場[illegible]「睡覺主義」[illegible]。

一種[illegible]的[illegible]，一種博事做人處世的基本看法[illegible]以名之，姑照之為「睡覺主義」[illegible]外[illegible]，[illegible]人[illegible]，[illegible]相[illegible]不理，[illegible]不用[illegible]，[illegible]，[illegible]。

[illegible]台灣是今日台灣[illegible]之一，[illegible]。

[illegible]一個人，[illegible]我們針對一件工作，[illegible]改善[illegible]，[illegible]可以在工作上表現出生動和活[illegible]的[illegible]。

台灣[illegible]士氣以及文武公務[illegible]一[illegible]可[illegible]想[illegible]！[illegible]，[illegible]。

讀者少爺娶千金小姐

[illegible]一[illegible]讀者少爺，[illegible]了少爺，年紀二十左右，[illegible]。

有一位千金小姐，[illegible]閨閣[illegible]。

[illegible]少爺，是[illegible]，[illegible]。[illegible]一只眼睛[illegible]，[illegible]病人也[illegible]。

這是一個笑話，雖然它主要是反對那封建的盲婚制度，但卻給予[illegible]。

老師：[illegible]

學生：[illegible]

△大丈夫[illegible]

△[illegible]作[illegible]

本來是「[illegible]香」[illegible]，不料竟被[illegible]將「濕」字改為「熟」字，[illegible]。（摘錄）

小說 技擊 洪熙官血戰羅浮山（八）

[illegible]

……白鶴第八回「[illegible]」[illegible]長白道人在北京宮[illegible]，[illegible]，[illegible]天[illegible]法[illegible]洪[illegible]復父仇[illegible]，[illegible]宋[illegible]波[illegible]少林弟子[illegible]。

[illegible]（未完）

說古談今

因爲很多人知道她的一只眼是瞎了的，所以沒有人來與她提起親事。可是偏偏有一位媒婆，憑着她那三寸不爛之舌，在男家把女的說得如花似玉，在女家把男的說得何才幹，天花亂墜，結果，雙方願結上[illegible]。然事于終身大事，非謹慎從事不可，在媒人[illegible]下，他們約定了一個見面的機會。當天，讀書少爺騎了一匹馬從那千金小姐的門前經過，而那千金小姐則躲在門屏邊，[illegible]少爺所看到的小姐，[illegible]。

無所不談

我們另一個教訓，就是：無論看[illegible]問題，都應該全面[illegible]，深入地了解，千萬別走馬看花，一知半解[illegible]。

△[illegible]

老師：「你的作文[illegible]了，我要[illegible]你[illegible]父親！」

學生：「[illegible]」

△參[illegible]

本店承辦中西殯儀，無論[illegible]，價廉[illegible]

Joseph Thompson Funeral Director
32 Carlton St. Toronto Ont.
電話 Phone EM.8-8795

加拿大 滿地可 良棧公司
LEONG JUNG CO.
92 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone HA.8586
總代理
△唐山海味 △油紙雜貨 △[illegible] △蘇明魚蝦 △四時瓜菜 △藥材丸散 △瓷器古玩 △批發茶葉 △[illegible] △二[illegible] △芝城味[illegible]

吉 [illegible]
F. T. JAMES CO. LTD.
29 CHURCH STREET
TORONTO, ONT.
電話 EM4 0131
常有新鮮魚蝦蟹及各種海味發行零沽價格相宜 遠近顧客 [illegible] 歡迎

廣興有限公司
KWONG HING CHINESE FOODS LTD.
64½ ELM ST. PHONE EM.6.2307
TORONTO ONTARIO CANADA
本公司[illegible] 新[illegible] [illegible]全部 [illegible] 精製食品 各種[illegible] 市 △[illegible] △生鮮豆腐 (大小[illegible]) ([illegible]歡迎)
總理 [illegible] 司理 [illegible]

永盛公司
WING SHING CO.
60 ELIZABETH ST.
Toronto Ont. Phone EM3-3713
本號開張，專辦烟草、烟仔[illegible]，兼營[illegible]，[illegible]，[illegible]，[illegible]歡迎
營業時間 由上午九時至下午六時
司理 [illegible]

艾世光醫務所
221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont. Phone WA 3 8262
本醫務所址 由央街地道車轉升[illegible]
[illegible]
電話：WA3-[illegible] 日夜[illegible]
艾世光醫師

奇香 KAY HONG
84 Elizabeth St. Toronto Ont.
Phone EM-6-4041
本號常有 金豬臘味 燒鴨燒鴨 芽菜 四時瓜菜 油米雜貨 [illegible] 大小歡迎 奇香餅[illegible]

星偉棧 SHING WAI JAN
177 Dundas St. W.
Phone EM3 8980 Toronto, Ont.
住家電話 EM.8-4160
△本號專辦上白米、[illegible]
△代理 [illegible]

那華斯高沙銀行
THE BANK OF NOVA SCOTIA
ESTABLISHED 1832
TORONTO
助華[illegible]
本行[illegible]
J. A. Yee
MANAGER CHINESE DEPARTMENT
QUEEN & CHURCH PHONE [illegible]
[illegible] & DUNDAS PHONE [illegible]
TORONTO, ONTARIO

源興號
YUEN HING
122 Elizabeth St. Toronto, Ont.
電話 EM-6-6722
新到 唐山什貨 京菓海味 中秋月餅 四時瓜菜 △[illegible] 參茸玉桂 大蛤蚧補[illegible]

區煥珍 女西醫
(精專兒婦產)
巫雲鵬 醫學博士
677 SPADINA AVE. NEAR HARBORD ST.
TORONTO ONT PHONE WA 1-[illegible]
本醫所 [illegible] 診症時間 [illegible]

武俠小說

火燒紅蓮寺

上卷　（壹）（七）（四）

我想這麼[illegible]平江去縣，倒大成方面，不免要害苦他們幾天一轎過，此去平江，路不遙遠，只消幾日，就可到達，何必如此急急，楊祖植道：老爺厚意相留，再明將數十天，一准廿五日動身，過了十天，行期已到，便要告辭，楊祖植夫婦，弓立豐的女，也一同起程。此外尚有幾姑豪玉傳遞姻新，都往平江去看爭搶寨坪，聊大成夫婦送出門外，一揖而別，在路上不多幾日，已到平江，那天來人已擁擠嫁長家，不但嫁家的人出迎，附近的一般隣居們，一齊都來迎接，有的拍手歡呼，我們江平有了楊天池，今年爭奪起來，十分中八九，一定又是我們平江人得勝利了，歸隊長原是高歡結交朋友的人，一見來了許多男男女女，老老少少，非常歡喜，接到上堂，大家通名姓道，忙得應酬傳賀不亦樂乎，女客有羅夫人招待到內堂，彼此交談，方知楊天池會見了親生父母，連得喜室多至嬰了，楊天池拜見義父母時，把骨肉重逢的事說明，又喚過弓錕華也向義父母拜見，楊祖植夫婦，見了范客夫婦時，道謝教子之恩，將來天池生了一子，把一子姓范，以嗣范氏的香煙，羅府上同等熱鬧，這消息傳出去，第二天上，劉楊人民，都已知曉，去年敗擒花針的楊天池，已經到了平江，又復傳到了陸鳳陽耳中去，這時劉陽人，個個想奪回那趙家坪，陸隊長又四面派人出去，聘請能人，只奈到的很少，探得對面的楊天池已經到隨，而且還請了許多人來，傳說紛紛，有的說此次平江方面，加了不少女將，大概都是會法術的，有的說平江方面，又到了不少劍客，我們瀏陽人，雖遍請不到劍俠嗎，陸鳳陽便想起去年的常德慶，其應他今年不來呢　雖這些常的，也不是楊天池的對手嗎，時光容易，那天已是二月十五日了，尚有半月工夫，就到爭奪之期了，陸隊長府上，忽然來了一位劍客，登門請見，打扮也和楊天池彷彿，相狀貌有些古怪，看他年紀約在二十歲光景，却是身材瘦小，比不上楊天池的軒昂，陸隊長接進，請問他貴姓高名，那人答稱姓賀名叫曉麟，（未完）

奇艷小說

奇緣

（廿四）　傑克著

她當時在一個珠寶商人家裏看首飾，我偷偷的你，問一件事，那位蘇先生近來怎樣？」

我把蘇君喪的近狀約略說了，她聽罷，含着一包眼淚，低頭看食品單，女孩子的感情多數是脆弱的，替古人耽憂，替昔戲落淚，何況是親暱的人？她嚷鑑道：「既我對他，實在太忍心了！」

我道：「思想不同，離了也好。」史蒂娜領首道：「話雖如此，蘇先生怎麼排遣他的哀愁呢？我想去探視他一次，你以爲怎樣？」

她要去看蘇君喪，卻問我怎樣，彷彿我有權力決定她的行動，適女孩子天真而又膽怯，我了解她的心情，她實在沒人可以商量，我命她面前，幾乎是唯一可商量的人，可？不可？決定於我的一句話。

她積蓄了積愛的同情，像荒荒大漠中的一滴甘露，我當然會同她去跟蘇君喪談談，她是一個美麗的天使，對於那失望喪志的人，也許是慰大的安慰，我不再決定可與不可的前提，乾脆道：「史小姐想幾時去？我預先代達，叫他在家等候。」史蒂娜凝思道：「星期天上午怎樣？我的行動不十分自由，母親是舊派人，出入必須寫明，平時常派人陪伴出街，只有星期天找舊同學玩玩，卻不過問，聽說蘇先生住在九龍城，不知那一條街，幾號門牌？」

我說的，史蒂娜記在小手冊上，卸又惘然道：「那邊路途不熟，我起來很麻煩！」「假如其他的人滿臉說：為了助人為快樂之本，我一定奉示陪同前去。」然而對於史蒂娜，可不敢自告奮勇，當她十五歲那年，一副小姐架子，已夠矜持得令人吃驚，現在亭亭長成，自然更小是更矯貴的，我更不能冒失，、我所能應力的，只能給她一張如日本人所謂（案內）、把路線方向寫得清清楚楚。[illegible]（未完）

香江飯店新張廣告
Hong Kwong Chop Suey House
175 Dundas St. W.
TORONTO ONT.　EM 8-3361

本店唐餐館　開張在旦打　裝修時代化　華麗兼奇雅　菜色第一家　招呼妥當也　日夜不停假　外賣由電話　男女僑胞呀　請來幫襯吓

加拿大　誠信貿易公司　都朗度
SINCERE TRADING CO.
143 Dundas St. w.　EM-3-8144

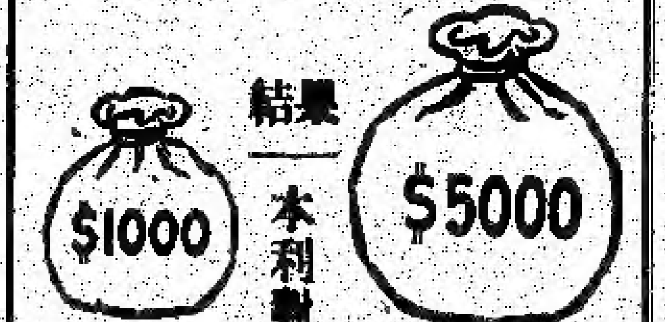
本公司發行
發行煙草呂宋煙
選辦環球調味精
代理花生靚荳油
紙角紙盒紙杯各種紙料齊備
都城誠信貿易公司

敢加拿曾試用添比頓氏之止風濕丸，屢收奇效，本公司之丸專治各種風濕及骨痛諸症，藥到回春，凡患風濕痛者請立即試用，免受痛苦，專友光顧，各藥材店均有發售
中盒一元五毫
◎價目　大盒五元　小盒七毛九仙
TEMPLETONS LTD
56 COLBORNE ST
TORONTO ONTARIO

醫學博士　李均宜
196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT.　電話 EM.89592
EM-3-2713　住家 RU. 1-0079
△醫務所設在旦打街西一百九十六號
△診症時間
每日下午式時至六時
禮拜六日上午十一時至下午壹時
禮拜日兩點半至五點半
△如有急症
△隨時應命

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.,
60 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM 8 8345

凡兒童年在十一歲以下者分期投保一千元滿廿一歲時即得五千元保險本小利大為父母者千萬注意
欲保人壽保險者多保險相宜本公司辦理低廉如欲保手續簡便收費低廉不歡迎
華人總經理



童年時期　廿一歲以後時期

本報承印中西文件
代售猛烈蠑仔粉

四海飯店
SEA HI CHOP SUEY
182 DUNDAS ST. W.
TORNTO ONT.　PHONE EM 2 8168

本餐館地方雅潔，聘上等名廚，專售中國餐，及茶市明火粥，雲吞，蝦餃，小餐，每日茶市由上午十一至下午四時，歡迎僑胞光顧，營業時間由上午十一時至明晨四時

加拿大　廣聯公司　都朗度
9A FOSTER PLACE
TORONTO ONT.　EM6 4491

名家燒臘　款式繁多　美味可口　獨一無二　祖國雜貨　四時瓜菜　花旗魚蝦　一律大減價
經售林大棠補茶　唐發齡療肺藥水

黃衛青辦事處
W. C. WONG
ROOM 1406　55 YORK STREET
TORONTO ONT.
電話　EM.8 4586
住宅電話　ST.8-6289
辦理　各種保險，買賣屋宇，餐館衣館各項生意，如蒙惠顧，快捷妥當

加拿大　合心飯店　多朗度
HOP SAM
86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.　EM3-7994

本店餐廳從新裝修　趣味西化　悅目非常　對於烹調　尤為精良　大宴小酌　取價從廉　諸君惠顧　萬分歡迎　合心飯店主人啓

加拿大　萬國貿易有限公司　多朗度
荔園酒家
LICHEE GARDEN
118 ELIZABETH ST.　PHONE EM.8-0919 EM.-8 8444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA

● 地道藥材　油糖雜貨
● 江西瓷器　牛莊蘇荳
● 男女拖鞋　四時瓜菜
● 所有國貨　應有盡有
● 僑胞光顧　旨在服務
● 爲答盛意　額外克己
● 代理全世界各航空機票
● 代理美國總統輪船公司船票
● 代理郵政滙兌工人市胆
◎目錄印便函索即寄
正總理林善堂　司理林華令
副總理黃道循　黃昂璜　謹啓

滿城陳子雄事務所
HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.
OFFICE TEL.　UN-6 9262　UN-6 3113

接理　旅行手續　樓業買賣　移民入籍　大小事件　如蒙委託　竭誠服務　代理美國　總統船位　辦公時間　下午貳時至八時

加拿大　利求公司　都朗度
LEE CUE COMPANY
119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM6-7030
[illegible]

加拿大　黃能謙旅行社　滿可城
W. Bruce Wong　Travel Agents
70 LAGAUCHETIERE STREET WEST　MONTREAL, QUE.
[illegible]

[illegible]公司
QUE [illegible]
178 DUNDAS ST. [illegible]
TORONTO 2 [illegible]
[illegible]